

RTE 

BLUETOOTH® HEADPHONES



**SAMSON®**

Download from [www.Samson.com](http://www.Samson.com) All Manuals Search And Download.

# Introduction

Thank you for purchasing the Samson RTE 2 *Bluetooth*® Headphones! These *Bluetooth* headphones allow you to enjoy your music and other audio free of cables. These on-ear headphones also feature an incredibly comfortable, low-profile design, along with Samson's signature studio reference digital voicing, for a truly remarkable listening experience with no limits.

The RTE 2 headphones pair seamlessly with *Bluetooth* compatible devices such as laptops, tablets and smartphones, to wirelessly stream music up to 30' away from the audio source. The headphones feature aptX® technology for enhanced, high quality streaming audio\*.

The RTE 2 *Bluetooth* Headphones feature a variety of controls on the ear cup allowing you to move both forward and backward through your playlists, adjust the volume, as well as pause your music when the outside world requires your attention. Ideal for use with smartphones, the RTE 2 *Bluetooth* Headphones have an onboard microphone, as well as a Receive/End call button on the right ear cup, so you can take calls without ever having to touch your phone.

With a built-in rechargeable lithium ion battery, the RTE 2 *Bluetooth* Headphones can operate for over 14 hours at a full listening level, not to mention 200 hours in standby mode. The headphones can be charged from your computer via the included USB cable. For times when wireless connectivity is not possible, the RTE 2 headphones include an 1/8" (3.5mm) input for connecting directly to your audio source.

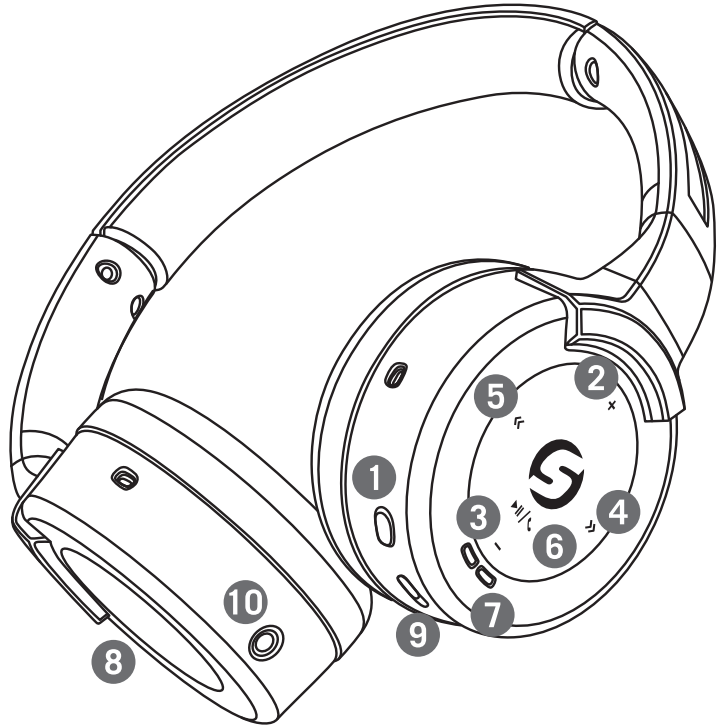
Featuring premium 40mm drivers surrounded by cushioned ear cups and an adjustable padded headband, Samson's RTE 2 *Bluetooth* Headphones are unmatched in sound, comfort and wireless capability.

Should your headphones ever require servicing, a Return Authorization (RA) number must be obtained before shipping your unit to Samson. Without this number, the unit will not be accepted. Please call Samson at 1-800-3SAMSON (1-800-372-6766) for an RA number prior to shipping your unit. Please retain the original packing materials and, if possible, return the unit in its original carton and packing materials. If you purchased your Samson product outside the United States, please contact your local distributor for warranty and service information. Also, be sure to check out our website ([www.samsontech.com](http://www.samsontech.com)) for complete information about our full product line.

*\*In order to utilize aptX technology, it must be incorporated in the transmitting and receiving device. For a complete listing of products that include aptX, visit <http://aptx.com/products/browse/categories>*

# Headphone Features

1. Multi-function button
2. Volume Up button
3. Volume Down button
4. Fast-Forward (Next Track) button
5. Rewind (Previous Track) button
6. Play/Pause/Phone button
7. Indicator Lights
8. NFC Area
9. Micro-USB charge port
10. 3.5mm auxiliary audio input



## Quick Start

Fully charge your RTE 2 *Bluetooth* Headphones before first use.

1. To charge your headphones plug the included USB cable into the USB port of your computer or a USB 5-volt adapter (smart phone charger) and plug the smaller end of the cable into the bottom of the right ear cup of your headphones. You will see a green light appear just above the charge port of your headphones.
2. When the battery is fully charged the green light indicator above the charge port will turn off.

Pairing your headphones to your device for wireless operation via *Bluetooth*:

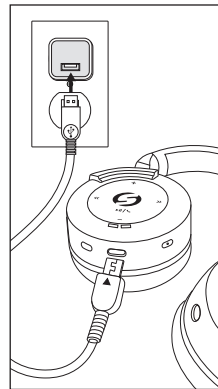
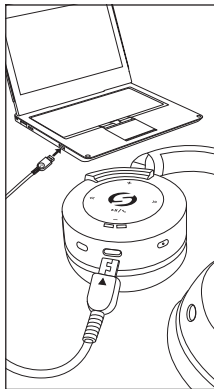
1. With the headphones powered off press and hold the Multi-Function button (located next to the charging port on the bottom of the right ear cup) for 5 seconds.
2. You will hear a quiet tone and the indicator light will flash blue once, then flash red for 3 seconds then you will hear a louder repeating two note tone and the indicator will repeatedly flash blue. Your headphones have now entered pairing mode.
3. Go into the *Bluetooth* settings/preferences of your music source and make sure your device is in discoverable mode.
4. In your music source's *Bluetooth* preferences select "Samson RTE 2"
5. If your device asks for a passkey, enter digits 0000 (four zeros) and press OK.

## Charging the battery

The RTE 2 headphones contains a battery capable of up to 14 hours of usage. Although the headphones battery will come partially charged from the factory, it is recommended to fully charge the battery before using the headphones. To charge the battery, the headset has to be connected with the included USB cable.

1. Connect the micro-USB plug into the USB port in the right side of the headphones.
2. Plug the large end in the USB port of the computer or USB 5-volt adapter.
3. While the battery is charging, a constant green light will illuminate on the right side of the headset. Once the battery is fully charged, the green indicator light will turn off.

*Note: When not in use, the battery will slowly self-discharge. If you are planning not to use the headphones for a long period of time, it is advised to partially discharge the unit and store in a cool place. Never leave your headphones in a hot environment, especially exposed to the sun.*



## Connecting with a *Bluetooth* device

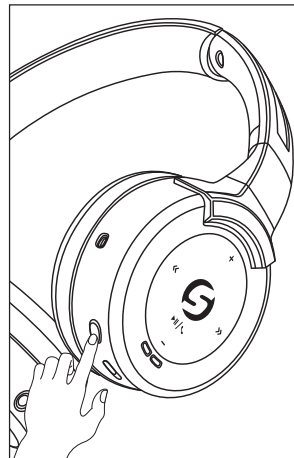
In order to use your RTE 2 headphones with a *Bluetooth* device, you must first pair the devices to create a wireless connection. The RTE 2 headphones will automatically connect to the *Bluetooth* device as long as the headphones have not been paired to another device.

1. With the headphones powered off, press and hold the Multi-function button for 5 second. A repeating two note audible sound will play and the indicator light will flash blue. The headphones are now in pairing mode.

*Note: While you are holding down the Multi-function button, the indicator will (1) flash blue once, (2) flash red for three seconds, then (3) repeatedly flash blue.*

2. In the settings of your *Bluetooth* device, set it to “discover” available devices.
3. From the *Bluetooth* device list, select the “Samson RTE 2” device.
4. If your device asks for a passkey, enter digits 0000 (four zeros) and press OK. Some devices may also ask you to accept the connection.
5. When the connection is established, the indicator light will flash a blue light two times every 5 seconds.

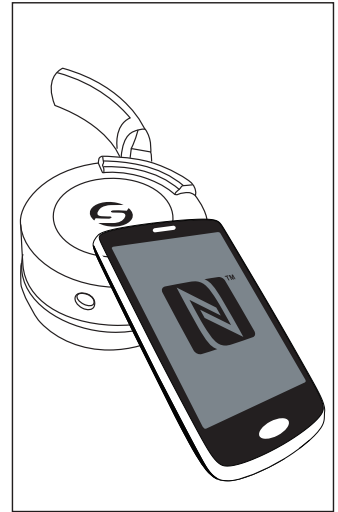
*Note: To clear the pairing settings from the headset, turn off the headset. Then press and hold the Multi-function button simultaneously with the down “-” volume button for 8 seconds. The indicator light will flash red and blue three times to indicate the pairing has been cleared.*



## Connecting with an NFC *Bluetooth* device

Near Field Communication (NFC) is a protocol that allows you to connect your RTE 2 headphones to your *Bluetooth* device with NFC technology simply by touching the device or bringing the device into close proximity.

1. Enable the NFC function on your *Bluetooth* device.
2. Gently touch your music device on the RTE 2's NFC detection area (located on the center of the left ear-cup).
3. Your music device should now recognize the signal from the headset.  
*Note: If the music device and the headset are pairing for the first time, you will need to accept the pairing on the music device.*
4. When the signal has been accepted on your music device, the headset will be paired and ready for use.

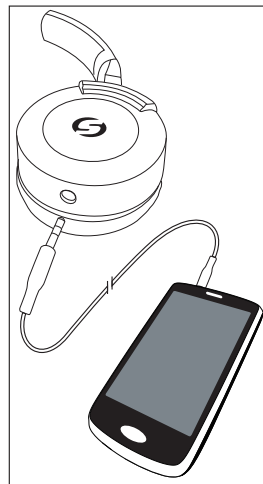


## Using the Optional Audio Cable

The headset has an auxiliary input located on the left ear cup. The auxiliary input can be used to listen to music from most devices with a 3.5mm audio output. This allows the headphones to work with devices without *Bluetooth* technology, if the headphone battery is not charged, or if wireless connectivity is not available.

The headphones do not need to be powered on when using the auxiliary input. Simply plug the cable into the 3.5mm input and your respective audio device.

*Note: When the AUX cable is inserted, the Bluetooth function and the built-in microphone will be disabled.*





## Controls and Indicators

Function	Control
Power On/Off	Press and hold the Multi-function button for 3 seconds.
Play/Pause Music	Press the Play/Pause/Phone ►  /◀ button once.
Rewind	Press and hold the left ◀◀ arrow button.
Fast-Forward	Press and hold the right ▶▶ arrow button.
Next Track	Press the right ▶▶ arrow button once.
Previous Track	Press the left ◀◀ arrow button once to go to the beginning of the current track and twice to go to the previous track.
Volume Up and Down	Press the plus + button to raise the volume and the minus – button to lower the volume.

Function	Tones
Power On	Four ascending tones
Power off	Four descending tones
Loss Connection Reminder	Series of link loss tone
No connection	Series of link loss tone
Answer/Cancel/End call	Single short high tone
Reject/Transfer call	Single long mid tone
Min/Max volume	Short high tone
Battery low	3 note descending once a minute

Function	Indicator Status
Pairing mode	Blue (blinking)
Low Battery	Red (flash once per minute)
Standby (no connection)	Red (blinking)
Standby	Blue (flash slowly)
Clear/Reset Setting	Red and blue (flash three times)
Charging	Green (Off when fully charged)

# Important Safety Information

1. Heed all warnings
2. Keep and follow all instructions.
3. The operating temperature range in user manual: from 0 degree Celsius to 45 degree Celsius. DO NOT use this apparatus near water
4. Clean only with dry cloth
5. DO NOT disassemble or replace the battery. If you suspect there is something wrong with the battery, please carry the unit to the service center for help.
6. CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS
7. The battery should not be disposed together with other waste. The battery has to be disposed at an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances. By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmental friendly and healthy way.
8. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time
9. DO NOT install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat
10. Only use accessories specified by the manufacturer
11. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

## FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**CAUTION:** To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device is comply with Class B limits. All peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified peripherals or non-shielded cables may results in interference to radio or reception.

**MODIFICATION:** Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### EMC/RF requirements

EU Declaration of Conformity:

The equipment complies according to the Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC. This equipment meets the following conformance standards:

Safety:	EN 60065:2002/A12:2011
Health:	EN 62479: 2010
EMC:	EN 301 489-1 V1.9.2
	EN 301 489-17 V2.2.1
	EN 55013: 2013
	EN 55020:2007/A11:2011
Radio:	EN 300 328 V1.8.1



# Introduction

Vous venez d'acheter le Casque Samson RTE 2 *Bluetooth*<sup>®</sup> et nous vous en remercions ! Ce casque *Bluetooth*<sup>®</sup> vous permet d'écouter votre musique et d'autres contenus audio sans câbles. Ce casque posé sur les oreilles présente également une ligne esthétique extra-plate d'un confort incroyable, ainsi que la voix numérique de référence en qualité studio siglée Samson pour une expérience d'écoute véritablement remarquable sans limites.

Le casque RTE 2 se relie parfaitement avec des appareils compatibles *Bluetooth*<sup>®</sup> tels que des ordinateurs portables, des tablettes et des smartphones pour écouter sans fil et en continu de la musique en étant éloigné de jusqu'à 9 m par rapport à la source audio. Ce casque est équipé de la technologie aptX<sup>®</sup> pour un signal audio en flux continu de qualité supérieure\*.

Le casque RTE 2 *Bluetooth*<sup>®</sup> présente diverses commandes regroupées sur l'écouteur, vous permettant de parcourir vos listes de lecture en avançant ou en reculant, de régler le volume et de mettre votre musique en pause lorsque le monde extérieur capte votre attention. L'idéal avec des smartphones, le casque d'écoute RTE 2 *Bluetooth*<sup>®</sup> est équipé d'un microphone intégré et d'un bouton Décrocher/Raccrocher situé sur l'écouteur droit, pour vous permettre de prendre des appels sans avoir à toucher votre téléphone.

Muni d'une batterie rechargeable ion lithium, le casque d'écoute *Bluetooth*<sup>®</sup> RTE 2 peut fonctionner pendant plus de 14 heures en continu, sans parler des 200 heures d'autonomie en veille. Le casque se recharge sur votre ordinateur par le câble joint à la livraison. Lorsque la connectivité sans fil est impossible, le casque RTE 2 est muni d'une entrée 1/8" (3,5 mm) destinée à le raccorder directement à votre source de signal audio.

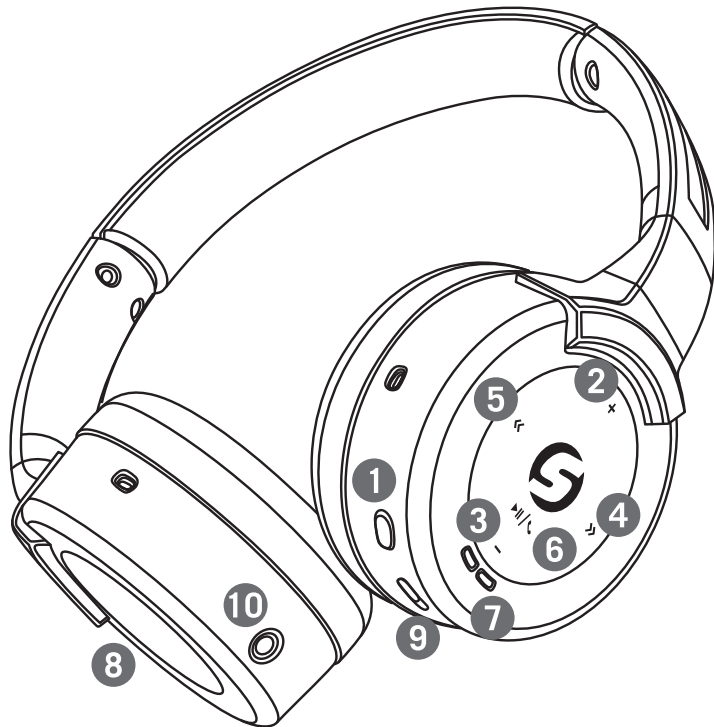
Présentant d'excellents diffuseurs de 40 mm entourés d'écouteurs à coussinets et un serre-tête rembourré ajustable, le casque *Bluetooth*<sup>®</sup> RTE 2 de Samson est inégalé quant à la qualité acoustique, au confort et à la fonctionnalité sans fil.

Pour faire réparer votre casque, vous devez tout d'abord obtenir un numéro de retour (RA) avant de le renvoyer à Samson. Sans ce numéro, l'appareil ne sera pas accepté. N'hésitez pas à appeler Samson au 1-800-3SAMSON (1-800-372-6766) pour obtenir ce numéro avant de renvoyer votre appareil. Conservez, si possible, l'emballage d'origine pour renvoyer l'appareil dans son carton et son matériau d'emballage d'origine. Si vous avez acheté votre produit Samson ailleurs qu'aux Etats-Unis, contactez votre revendeur pour obtenir tous les renseignements sur la garantie et le service après-vente. En outre, consultez notre site web ([www.samsontech.com](http://www.samsontech.com)) pour tous renseignements sur toute notre gamme d'appareils.

*\*Pour utiliser la technologie aptX, celle-ci doit impérativement être intégrée aux deux dispositifs, émetteur comme récepteur. Pour une liste complète des appareils dotés de la technologie aptX, rendez-vous sur <http://aptx.com/products/browse/categories>*

## Fonction du casque d'écoute

1. Bouton multifonctions
2. Bouton Volume+
3. Bouton Volume-
4. Bouton d'Avance Rapide (morceau suivant)
5. Bouton de Retour (morceau précédent)
6. Bouton de Lecture/Pause/Téléphone
7. Témoins lumineux
8. Zone NFC
9. Port de recharge Micro-USB
10. Entrée son auxiliaire 3,5 mm



## Prise en mains rapide

Rechargez à fond votre Casque d'écoute *Bluetooth*® RTE 2 avant la première utilisation.

1. Pour recharger votre casque, branchez le câble USB ci-joint dans le port USB de votre ordinateur ou sur un adaptateur USB 5 Volts (chargeur de smartphone), puis introduisez le petit bout du câble dans l'orifice situé sous l'écouteur droit de votre casque. Un témoin vert s'allumera juste au-dessus du port de recharge du casque.
2. Lorsque la batterie sera rechargée à fond, le témoin lumineux vert situé au-dessus du port de recharge s'éteindra.

Pour appairier votre casque à votre appareil pour une utilisation sans fil via *Bluetooth*®:

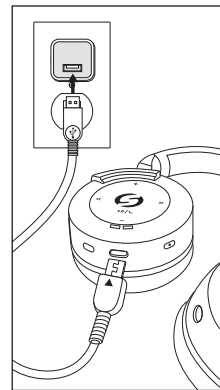
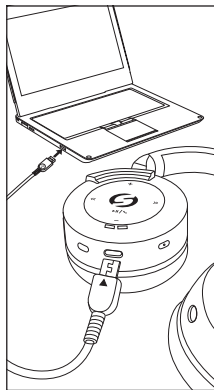
1. Le casque étant éteint, appuyez sur le bouton Multi-Fonctions et maintenez-le enfoncé (il se trouve à côté du port de recharge, sous l'écouteur droit) pendant 5 secondes.
2. Vous entendrez un signal sonore doux et le témoin lumineux clignotera une fois en bleu, puis clignotera en rouge pendant 3 secondes, après quoi on entendra un signal sonore répétitif plus fort à deux notes et le témoin lumineux clignotera de façon répétée en bleu. Le casque est alors passé en mode Appariement.
3. Allez dans les paramètres/préférences *Bluetooth*® de votre source de musique et faites en sorte que votre appareil soit en mode Découverte.
4. Dans les préférences *Bluetooth*® de votre source de musique, sélectionnez "Samson RTE 2"
5. Si votre dispositif vous demande un code d'accès, tapez les chiffres 0000 (quatre zéros), puis validez par OK.

## Recharge de la batterie

Le casque RTE 2 contient une batterie dont l'autonomie peut aller jusqu'à 14 heures d'utilisation. Bien que la batterie du casque soit partiellement rechargée d'origine, il est conseillé de la recharger à fond avant de se servir du casque. Pour recharger la batterie, il faut relier le casque au câble USB ci-joint.

1. Introduisez la prise micro-USB dans le port USB situé côté droit du casque.
2. Introduisez la grande extrémité dans le port USB de l'ordinateur ou sur l'adaptateur USB 5 Volts.
3. Pendant que la batterie est en recharge, un témoin lumineux vert s'allumera en continu sur le côté droit du casque d'écoute. Une fois la batterie rechargée à fond, le témoin lumineux vert s'éteindra.

*Remarque : Au repos, la batterie se déchargera lentement. Si vous prévoyez de ne pas vous servir du casque d'écoute pendant longtemps, il est conseillé de décharger partiellement l'appareil avant de le ranger au frais. Ne laissez jamais votre casque d'écoute à très haute température, en particulier en plein soleil.*



## Branchement à un dispositif *Bluetooth*<sup>®</sup>

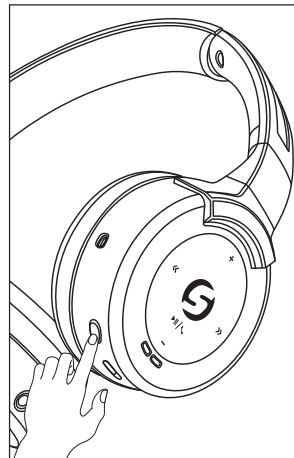
Pour utiliser votre casque d'écoute RTE 2 avec un dispositif *Bluetooth*<sup>®</sup>, vous devez commencer par appairer les appareils pour établir une connexion sans fil. Le casque d'écoute RTE 2 se connectera automatiquement au dispositif *Bluetooth*<sup>®</sup> tant que le casque n'aura pas été apparié à un autre dispositif.

1. Le casque étant sur Arrêt, appuyez sur le bouton Multi-fonctions et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Un son audible de deux notes répétées retentira et le témoin lumineux clignotera en bleu. Le casque est alors en mode Appariement.

*Remarque : Pendant que vous maintenez enfoncé le bouton Multi-fonctions, le témoin lumineux (1) clignotera en bleu une fois, (2) clignotera en rouge pendant trois secondes, puis (3) clignotera en bleu de façon répétée.*

2. Dans les paramètres de votre dispositif *Bluetooth*<sup>®</sup>, le régler pour qu'il "détecte" les appareils disponibles.
3. Dans la liste des dispositifs *Bluetooth*<sup>®</sup>, choisissez le dispositif "Samson RTE 2".
4. Si votre dispositif vous demande un code d'accès, tapez les chiffres 0000 (quatre zéros), puis validez par OK. Certains dispositifs peuvent vous demander d'accepter la connexion.
5. Lorsque la liaison sera établie, le témoin lumineux clignotera en bleu deux fois toutes les 5 secondes.

*Remarque : Pour supprimer les paramètres d'appariement du casque d'écoute, éteignez-le. Ensuite, appuyez sur le bouton Multi-fonctions et maintenez-le enfoncé en même temps que le bouton de réduction du volume "–" pendant 8 secondes. Le témoin lumineux clignotera en rouge et en bleu par trois fois pour signaler que l'appariement a été supprimé.*





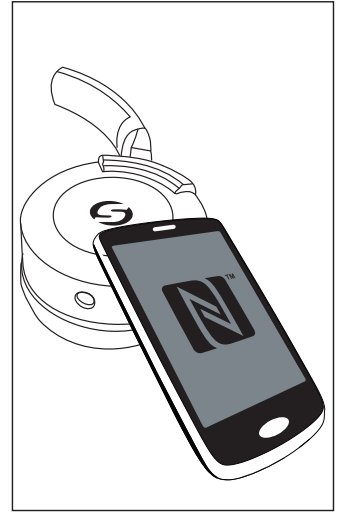
## Branchement à un dispositif NFC *Bluetooth*<sup>®</sup>

Near Field Communication (NFC) est un protocole qui vous permet de brancher un casque d'écoute RTE 2 sur votre dispositif *Bluetooth*<sup>®</sup> à technologie NFC simplement en touchant le dispositif ou en le mettant tout près.

1. Activez la fonction NFC sur votre dispositif *Bluetooth*<sup>®</sup>.
2. Faites doucement entrer en contact votre lecteur de musique avec la zone de détection NFC du RTE 2 (situé au centre de l'écouteur gauche).
3. Votre lecteur de musique devra alors reconnaître le signal provenant du casque d'écoute.

*Remarque : au premier appariement du lecteur de musique et du casque d'écoute, vous devrez valider l'appariement sur le lecteur de musique.*

4. Une fois le signal accepté sur votre lecteur de musique, le casque d'écoute sera apparié et prêt à fonctionner.

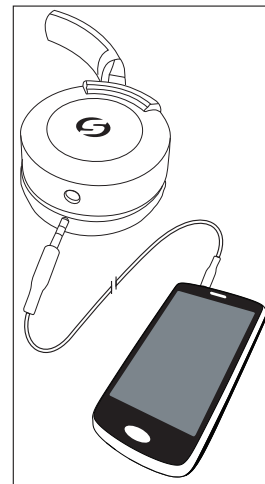


## Pour utiliser le câble audio en option

Le casque d'écoute présente une entrée auxiliaire située sur l'écouteur gauche. L'entrée auxiliaire peut servir à écouter de la musique provenant de la plupart des dispositifs munis d'une sortie audio de 3,5 mm. Ceci permet au casque de fonctionner avec des dispositifs non équipés de la technologie *Bluetooth*<sup>®</sup>, si la batterie du casque n'a pas été rechargée ou si la connectivité sans fil n'est pas disponible.

Le casque d'écoute n'a pas à être mis en marche lorsqu'on se sert de l'entrée auxiliaire. Il suffit de relier le câble au port d'entrée 3,5 mm et à votre dispositif audio concerné.

*Remarque : Lorsque le câble AUX est en place, la fonction Bluetooth<sup>®</sup> et le micro incorporé seront désactivés.*



## Commandes et indicateurs

Fonction	Commande à effectuer
Marche/Arrêt	Appuyez sur le bouton Multi-fonctions et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
Ecoute/Pause (Musique)	Appuyez une seule fois sur le bouton Play/Pause/Phone ►/⏸/☎.
Rembobinage	Appuyez sur le bouton de défilement vers la gauche ◀ et maintenez-le enfoncé.
Avance rapide	Appuyez sur le bouton de défilement vers la droite ▶ et maintenez-le enfoncé.
Morceau suivant	Appuyez une seule fois sur le bouton de défilement vers la droite ▶.
Morceau précédent	Appuyez une seule fois sur le bouton de défilement vers la gauche ◀ pour revenir au début du morceau en cours de lecture et deux fois pour aller au morceau précédent.
Montée et Baisse de Volume	Appuyez sur le bouton 'plus' + pour faire monter le volume et sur le bouton 'moins' – pour faire baisser le volume.

Fonction	Bips sonores
Mise en marche	Quatre bips montants
Mise à l'arrêt	Quatre bips descendants
Rappel de perte de connexion	Série de bips de perte de liaison
Pas de liaison	Série de bips de perte de liaison
Prendre/Annuler/Terminer la communication	Un seul bip sonore bref et aigu
Refuser/Transférer un appel	Un seul bip sonore long à mi-hauteur
Volume Mini/Maxi	Bip sonore bref et aigu
Batterie faible	3 notes descendantes, une fois par minute

Fonction	Etat du témoin
Mode Appariement	Bleu (clignotant)
Batterie Faible	Rouge (clignotant, une fois par minute)
Veille (pas de connexion)	Rouge (clignotant)
Veille	Bleu (clignotant lentement)
Effacer/RAZ Paramètres	Rouge et bleu (clignotant trois fois)
Recharge de la batterie	Vert (éteint lorsque la batterie est à pleine charge)

# Consignes de sécurité importantes

1. Respecter toutes les mises en garde.
2. Conserver toutes les notices et les respecter.
3. Plage de température de fonctionnement indiquée au manuel d'utilisation : de 0 degré Celsius à 45 degrés Celsius. NE PAS se servir de cet appareil près de l'eau.
4. Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
5. NE PAS démonter la batterie ni la remplacer. Si vous soupçonnez qu'il se passe quelque chose de bizarre avec la batterie, n'hésitez pas à apporter l'appareil au Centre de S.A..V. pour obtenir de l'aide.
6. MISES EN GARDE : RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN MAUVAIS MODELE DE BATTERIE. JETER LES BATTERIES USAGÉES CONFORMEMENT AUX CONSIGNES.
7. Ne pas jeter la batterie aux ordures ménagères ordinaires. La batterie doit être éliminée dans un centre de recyclage des appareils électriques et électroniques agréé. En collectant les déchets et en les recyclant, vous contribuerez à épargner les ressources naturelles et serez sûr que l'appareil soit éliminé d'une manière respectueuse de l'environnement.
8. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il reste inemployé pour une longue durée.
9. NE l'installez PAS à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, bouches de chauffage, cuisinières ou autres appareils qui dégagent de la chaleur (amplificateurs compris).
10. N'employez que les fixations/accessoires indiqués par le fabricant.
11. Toutes les interventions d'entretien doivent être confiées à des techniciens d'entretien qualifiés. L'intervention doit impérativement avoir lieu lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque, par ex. quand le câble ou la prise mâle d'alimentation est endommagé(e), un liquide s'est déversé ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

Le mot, la marque et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à la société *Bluetooth* SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Samson Technologies se fait sous licence.

La marque aptX® et le logo aptX sont des marques de commerce de CSR plc ou de l'une des sociétés de son groupe et peuvent être déposées dans une ou plusieurs des juridictions compétentes.

La Marque N (N Mark) est une marque commerciale ou marque déposée de NFC Forum, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

## Informations de la FCC

Cet instrument a été testé et jugé conforme aux limites applicables à un appareil numérique de Classe B aux termes de la section 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives rencontrées dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut dégager une énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément au présent manuel d'utilisation, risque de provoquer des interférences dommageables pour les radiocommunications. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet appareil provoque effectivement des interférences dommageables pour la réception de la radio ou de la télévision, phénomène pouvant être établi en éteignant, puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à tenter de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception,
- Augmentez la distance entre les équipements et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise murale, sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché,
- Demandez conseil au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

**MISES EN GARDE :** Pour se conformer aux limites du dispositif numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC, ce dispositif doit respecter les limites de la Classe B. Tous les périphériques doivent être écrannés et mis à la terre. L'utilisation avec des périphériques non certifiés ou des câbles non écrannés risque d'entraîner des interférences radioélectriques ou à la réception.

**MODIFICATION :** Les changements ou modifications non expressément validés par le bénéficiaire de ce dispositif risquent d'annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner le dispositif.

Ce terminal est conforme au paragraphe 15 des Règles de la FCC. Le fonctionnement du dispositif est assujéti aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- (2) Il doit supporter les interférences reçues, notamment celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.

### Règles de CEM/RF

Déclaration de Conformité CE :

Les équipements sont conformes à la Directive 1999/5/CE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications. Ces équipements respectent les normes de conformité suivantes :

Sécurité : EN 60065:2002/A12:2011

Santé : EN 62479: 2010

CEM : EN 301 489-1 V1.9.2

EN 301 489-17 V2.2.1

EN 55013: 2013

EN 55020:2007/A11:2011

Appareils radioélectriques : EN 300 328 V1.8.1

Casque d'écoute *Bluetooth*® **RF5-2** Download from [www.Somanuals.com](http://www.Somanuals.com). All Manuals Search And Download.



# Einführung

Vielen Dank für den Kauf des Samson RTE 2 *Bluetooth*® Kopfhörers! Mit diesem *Bluetooth*® Kopfhörer können Sie Ihre Musik und andere Audio Quellen kabellos genießen. Dieser On-Ear Kopfhörer verfügt ebenfalls über ein unglaublich komfortables flaches Design zusammen mit Samsons digitalem Signatur Studio Referenz Voicing, das Ihnen ein wirklich bemerkenswertes Klangerlebnis ohne Grenzen bietet.

Der RTE 2 Kopfhörer lässt sich problemlos mit *Bluetooth*®-kompatiblen Geräten wie Laptops, Tablets und Smartphones verbinden, um bis zu 10m weit von der Audio Quelle aus kabellos Musik zu streamen. Der Kopfhörer verfügt über die aptX® Technologie für ein verbessertes, High Quality Streaming Audio Erlebnis\*.

Der RTE 2 *Bluetooth*® Kopfhörer verfügt über eine Reihe von Steuerelementen auf der Ohrmuschel, mit denen Sie sowohl vorwärts und rückwärts durch Ihre Wiedergabelisten blättern können, die Lautstärke einstellen, sowie Ihre Musik unterbrechen können, wenn die Umgebung Ihre Aufmerksamkeit erfordert. Ideal für den Einsatz mit Smartphones besitzt der RTE 2 *Bluetooth*® Kopfhörer ein integriertes Mikrofon sowie eine Empfangen / Auflegen Taste an der rechten Ohrmuschel. So können Sie telefonieren, ohne jemals das Telefon berühren zu müssen.

Mit einer eingebauten Lithium-Ionen Batterie kann der RTE 2 *Bluetooth*® Kopfhörer länger als 14 Stunden bei voller Lautstärke betrieben werden. Die Zeit im Standby-Modus beläuft sich auf bis zu 200 Stunden. Der Kopfhörer kann über das mitgelieferte USB Kabel über den Computer geladen werden. Für Zeiten, in denen eine drahtlose Verbindung nicht möglich ist, ist der RTE 2 Kopfhörer mit einem ein 1 / 8" (3,5 mm) Eingang für den direkten Anschluss an die Audioquelle ausgestattet.

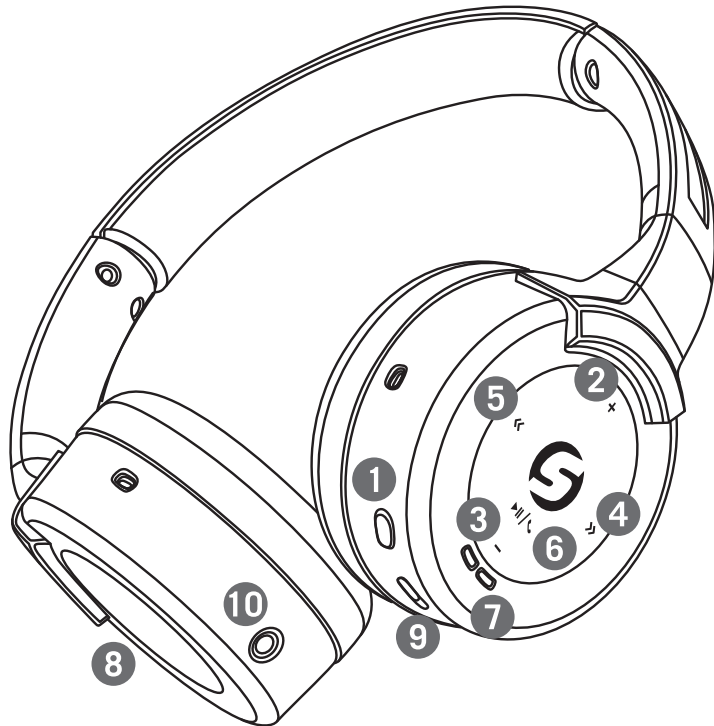
Mit Premium 40 mm Treiber mit gepolsterten Ohrmuscheln und einem verstellbaren, gepolsterten Kopfband sind Samsons RTE 2 *Bluetooth*® Kopfhörer unerreicht in Klang, Komfort und Wireless Funktionalität .

Falls Ihre Kopfhörer je eine Reparatur benötigen sollte, ist eine Return Authorization (RA) Nummer erforderlich, bevor Sie Ihr Gerät an Samson schicken. Ohne diese Nummer wird das Gerät nicht angenommen. Bitte rufen Sie Samson unter 1-800-3SAMSON (1-800-372-6766) an und erbitten Sie eine RA Nummer, bevor Sie die Einheit einschicken. Bitte bewahren Sie das originale Verpackungsmaterial auf und schicken Sie das Gerät wenn möglich in der originalen Verpackung ein. Wenn Sie Ihr Samson Produkt außerhalb der Vereinigten Staaten erworben haben, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler für Informationen zu Garantie und Reparaturen. Besuchen Sie ebenfalls unsere Website ([www.samsontech.com](http://www.samsontech.com)), um Informationen über unser komplettes Produktangebot zu erhalten.

*\*Um die aptX Technologie zu nutzen muss sie in der Sende- und Empfangseinrichtung integriert sein. Für eine vollständige Liste der Produkte, die apt-X enthalten, Besuchen Sie bitte <http://aptx.com/products/browse/categories>*

# Headphone Features

1. Multifunktionstaste
2. Lautstärke erhöhen Taste
3. Lautstärke verringern Taste
4. Schnellvorlauf Taste (Nächster Titel)
5. Schnellrücklauf Taste (Vorheriger Titel)
6. Wiedergabe / Pause / Telefontaste
7. Indikatorlampen
8. NFC Bereich
9. Micro-USB Ladeanschluss
10. 3,5-mm- AUX-Eingang



# Kurze Betriebsanleitung

Laden Sie den RTE 2 *Bluetooth*<sup>®</sup> Kopfhörer vor dem ersten Gebrauch auf.

1. Um Ihren Kopfhörer zu laden, schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an ein USB Port Ihres Computers oder eines USB 5-Volt Adapters (Smartphone Ladegerät) und stecken Sie den kleineren Stecker des Kabels in die Unterseite der rechten Ohrmuschel des Kopfhörers. Sie werden ein grünes Licht direkt über dem Ladeanschluss des Kopfhörers sehen.
2. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, wird die grüne LED über dem Ladeanschluss ausgeschaltet.

Pairing Ihres Kopfhörers mit Ihrem Gerät für einen drahtlosen Betrieb über *Bluetooth*<sup>®</sup>:

1. Schalten Sie den Kopfhörer aus. Betätigen und halten Sie die Multifunktionstaste 5 Sekunden lang (neben dem Ladeanschluss auf der Unterseite des rechten Ohrmuschel).
2. Sie hören einen leisen Ton und die Kontrollleuchte blinkt einmal blau auf. Dann blinkt sie 3 Sekunden lang rot, dann werden Sie einen lautereren, wiederholten Doppelton hören und die die Anzeige wird wiederholt blau blinken. Ihre Kopfhörer befindet sich nun im Pairing Modus.
3. Gehen Sie in die *Bluetooth*<sup>®</sup> Einstellungen / Präferenzen Ihrer Musikquelle und stellen Sie sicher, dass sich Ihr Gerät im Auffindbar / Sichtbar Modus befindet.
4. Wählen Sie in den *Bluetooth*<sup>®</sup> Einstellungen Ihrer Musikquelle "Samson RTE 2"
5. Wenn das Gerät nach einem Passwort fragt, geben Sie 0000 (vier Nullen) ein und betätigen dann die OK Taste.

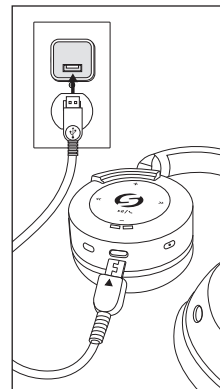
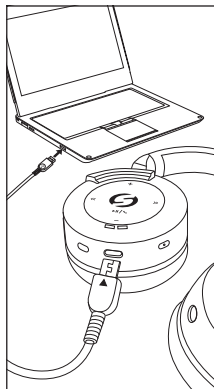


## Laden der Batterie

Der RTE 2 Kopfhörer enthält eine Batterie, die eine Betriebszeit von bis zu 14 Stunden ermöglicht. Obwohl der Kopfhörer Akku teilweise vom Werk her geladen ausgeliefert wird, empfiehlt es sich, den Akku vollständig aufzuladen, bevor Sie die Kopfhörer benutzen. Um den Akku aufzuladen, muss das Headset mit dem mitgelieferten USB Kabel angeschlossen werden.

1. Stecken Sie den Micro-USB Stecker in den USB Anschluss auf der rechten Seite des Kopfhörers.
2. Stecken Sie das große Ende in den USB Anschluss des Computers oder eines USB 5-Volt Adapters.
3. Während der Akku geladen wird, wird ein grünes Dauerlicht auf der rechten Seite des Headsets aufleuchten. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, wird die grüne LED über dem Ladeanschluss ausgeschaltet.

*Anmerkung: Selbst wenn das Gerät nicht benutzt wird, wird sich die Batterie langsam entladen. Wenn Sie planen, den Kopfhörer längere Zeit nicht zu benutzen, empfehlen wir Ihnen, die Batterie vor Aufbewahren des Geräts vollkommen aufzuladen. Lassen Sie Ihren Kopfhörer nie in einer heißen Umgebung liegen, und setzen Sie ihn vor allem nicht der Sonne aus.*

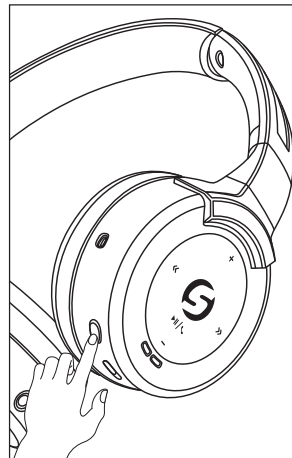


## Mit einem *Bluetooth*<sup>®</sup> Gerät verbinden

Um Ihren RTE 2 Kopfhörer zusammen mit einem *Bluetooth*<sup>®</sup> Gerät zu verwenden, müssen Sie zuerst die Geräte koppeln, um eine Wireless Verbindung herzustellen. Die RTE 2 Kopfhörer wird sich automatisch mit dem *Bluetooth*<sup>®</sup> Gerät verbinden, solange der Kopfhörer nicht mit einem anderen Gerät gepaart wurde.

1. Schalten Sie den Kopfhörern aus. Halten Sie die Multifunktionsstaste 5 Sekunden lang gedrückt. Es ertönt ein sich wiederholender Doppelton, und die Kontrollleuchte leuchtet blau auf. Ihre Kopfhörer befindet sich nun im Pairing Modus.  
*Anmerkung: Während Sie die Multifunktionsstaste gedrückt halten, wird der Indikator (1) einmal blau blinkt, (2) drei Sekunden lang blinken rot und dann (3) wiederholt blau blinken.*
2. Stellen Sie Ihr *Bluetooth*<sup>®</sup> Gerät so ein, dass die Option "Discover" available devices / "Sichtbare Geräte anzeigen" aktiviert ist.
3. Wählen Sie aus der erscheinenden Liste von *Bluetooth*<sup>®</sup> Geräten den "Samson RTE 2" aus.
4. Wenn das Gerät nach einem Passwort fragt, geben Sie 0000 (vier Nullen) ein und betätigen dann die OK Taste. Es kann sein, dass einige Geräten Sie anschließend fragen, ob Sie die Verbindung akzeptieren.
5. Wenn die Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die Anzeige alle 5 Sekunden einmal blau auf.

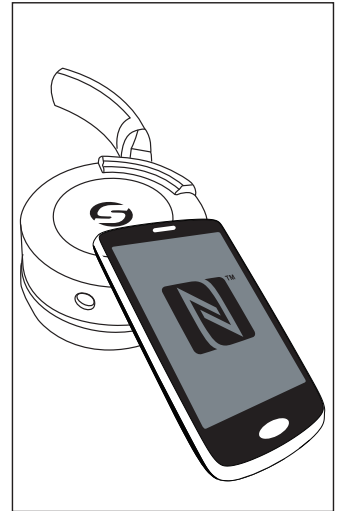
*Anmerkung: Um die Pairing Einstellungen des Headsets zu löschen, schalten Sie das Headset aus. Betätigen und halten Sie 8 Sekunden lang die Multifunktionsstaste gleichzeitig mit der Lautstärke verringern "-" Taste. Die Anzeigelampe leuchtet drei Mal rot und blau auf um zu zeigen, dass die Pairing Einstellung gelöscht wurde.*



## Mit einem NFC *Bluetooth*<sup>®</sup> Gerät verbinden

Near Field Communication (NFC) ist ein Protokoll, mit dem Sie Ihren RTE 2 Kopfhörer mit NFC Technologie mit Ihrem *Bluetooth*<sup>®</sup> Gerät verbinden können, indem Sie das Gerät einfach berühren oder das Gerät in die Nähe bringen.

1. Aktivieren Sie die NFC Funktion auf Ihrem *Bluetooth*<sup>®</sup> Gerät.
2. Berühren Sie leicht Ihr Musikgerät auf dem NFC Erfassungsbereich des RTE 2 (in der Mitte der linken Ohrmuschel) .
3. Ihr Musikgerät sollte nun das Signal vom Headset zu erkennen.  
*Anmerkung: Wenn das Musikgerät und das Headset zum ersten Male den Pairing Vorgang durchführen, werden Sie die Verbindung zwischen dem Kopfhörer und dem Musikgerät bestätigen / annehmen müssen.*
4. Wenn das Signal auf Ihrem Musikgerät angenommen wurde, wird das Headset verbunden und ist dann betriebsbereit.

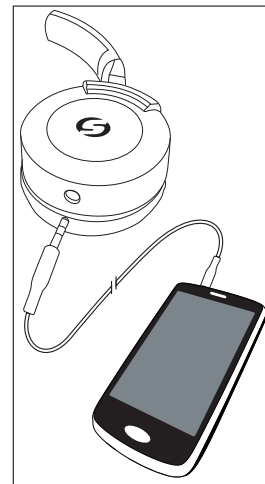


## Verwendung des optionalen Audiokabels

Das Headset verfügt über einen AUX Eingang an der linken Ohrmuschel. Der AUX Eingang kann dazu verwendet werden, Musik von den meisten Geräten mit 3,5-mm Audio Ausgang zu hören. Auf diese Weise kann der Kopfhörer mit Geräten ohne *Bluetooth*® Technologie verwendet werden, wenn die Batterie des Kopfhörers nicht geladen ist oder wenn Wireless Konnektivität nicht verfügbar ist.

Die Kopfhörer müssen nicht eingeschaltet sein, wenn Sie den AUX Eingang verwenden. Stecken Sie einfach das Kabel in den 3,5-mm Eingang und in Ihr jeweiliges Audiogerät .

*Anmerkung: Wenn das AUX Kabel eingeführt wird , wird die Bluetooth® Funktion und das eingebaute Mikrofon deaktiviert.*



## Bedienelemente und Indikatoren

Funktion	Element
Power On/Off (Ein- Ausschalten)	Drücken und halten Sie die Multifunktions-taste etwa 3 Sekunden lang.
Musik- Wiedergabe / Pause	Betätigen Sie die Wiedergabe / Pause / Telefon- ►   / ◀ Taste einmal.
Rewind / Zurückspulen	Betätigen und halten Sie die Taste ◀◀ mit den Pfeilen nach links.
Fast-Forward / Vorspulen	Betätigen und halten Sie die Taste ▶▶ mit den Pfeilen nach rechts.
Next Track / Nächstes Stück	Betätigen Sie einmal die Taste ▶▶ mit dem Pfeil nach rechts.
Previous Track / Vorheriges Stück	Betätigen Sie einmal die Taste ◀◀ mit dem Pfeil nach links, um zum Anfang des aktuellen Stücks zu gelangen, und zweimal, um zum vorherigen Stück zu gelangen.
Lautstärke Auf und Ab	Betätigen Sie die Plus + Taste, um die Lautstärke zu erhöhen, und die Minus – Taste, um die Lautstärke zu verringern.

Funktion	Töne
Power On (Ein)	Vier aufsteigende Töne
Ausschalten	Vier absteigende Töne
Erinnerung an Verbindungsverlust	Eine Reihe von Tönen bei Verlust der Verbindung
Keine Verbindung	Eine Reihe von Tönen bei Verlust der Verbindung
Anruf annehmen / Abbrechen / Beenden	Einzelner kurzer hoher Ton
Ablehnen / Anruf weiterleiten	Einzelner langer mittlerer Ton
Min / Max Volumen	Kurzer hoher Ton
Batterie schwach	3 absteigende Töne, einmal pro Minute

Funktion	Indikator Status
Pairing Modus	Blau (blinkend)
Batterie schwach	Rot (blinkt einmal pro Minute)
Standby (keine Verbindung)	Rot (blinkend)
Standby	Blau (blinken langsam)
Löschen / Einstellung zurücksetzen	Rot und Blau (blinkt dreimal)
Laden	Grün (Aus, wenn ganz geladen)

# Wichtige Sicherheitsinformationen

1. Beachten Sie alle Warnungen
2. Lesen und folgen Sie allen Anweisungen.
3. Der Betriebstemperaturbereich im Handbuch: von 0 Grad Celsius bis 45 Grad Celsius. Benutzen Sie das Gerät NICHT in der Nähe von Wasser.
4. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
5. Demontieren Sie NICHT die Batterie. Wenn Sie vermuten, dass etwas mit der Batterie nicht in Ordnung ist, bringen Sie das Gerät zum Service-Center und bitten Sie um Hilfe.
6. **ACHTUNG: ES BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DIE BATTERIEN MIT DEM FALSCHEN BATTERIETYP ERSETZT WERDEN. ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN, WIE IN DER ANWEISUNG ANGEGEBEN.**
7. Die Batterie sollte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Batterie muss an einer für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten genehmigten Stelle entsorgt werden. Durch die Sammlung und Wiederverwertung von Abfällen tragen Sie dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und stellen sicher, dass das Produkt auf eine umweltfreundliche und gesunde Art und Weise entsorgt wird.
8. Ziehen Sie den Stecker der Einheit bei Gewittern oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird aus der Steckdose.
9. Installieren Sie es NICHT in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker), die Hitze erzeugen.
10. Verwenden Sie nur die vom Hersteller spezifizierten Zubehörteile.
11. Übergeben Sie das Gerät zur Reparatur nur qualifiziertem Personal. Wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, zum Beispiel wenn Flüssigkeit ausgelaufen ist oder ein Objekt in das Gerät gefallen ist oder das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht normal funktioniert oder gefallen ist, muss es von einer Fachkraft überprüft werden.

*Das Wort Bluetooth®* und die Logos sind eingetragene Marken der *Bluetooth SIG, Inc.* und jegliche Nutzung dieser Zeichen seitens der Samson Technologies ist lizenziert.

Das aptX® Zeichen und aptX Logo sind Handelsmarken von CSR plc oder einer der Unternehmen der Gruppe und können in einem oder mehreren Zuständigkeitsbereichen registriert sein.

Das N Zeichen ist eine in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern registrierte Marke oder eingetragenes Warenzeichen von NFC-Forum, Inc.

## FCC Informationen

Dieses Gerät wurde getestet und entsprechend der FCC Regelungen, Part 15, als konform der Class B Digital Device Grenzen eingestuft. Diese Grenzen wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen gefährliche Interferenzen in einer Haushalts-Umgebung zu bieten. Dieses Equipment generiert, benutzt und kann Radiofrequenzen ausstrahlen und, wenn nicht entsprechend der Anweisungen installiert, kann es schädliche Interferenzen bei Radio-Kommunikationsgeräten hervorrufen. Bei keiner Installation können Störungen jedoch völlig ausgeschlossen werden. Wenn das Gerät starke Interferenzen bei Radio- und Fernsehgerät hervorrufft, was durch Aus- und Einschalten des Geräts geprüft werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu unterbinden:

- Die Position oder die Richtung der Empfängerantenne ändern.
- Den Abstand zwischen Gerät und Receiver erhöhen.
- Das Gerät mit einer Steckdose eines anderen internen Kreises verbinden als den, mit dem der Empfänger verbunden ist.
- Fragen Sie Ihren Händler oder bitten Sie einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker um Hilfe.

**ACHTUNG:** Zur Einhaltung der Grenzwerte der Digitalgeräte der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen, entspricht dieses Gerät der Klasse B. Alle Peripheriegeräte müssen abgeschirmt und geerdet werden. Der Betrieb mit nicht zertifizierten Geräten oder nicht abgeschirmten Kabeln kann zu Interferenzen mit dem Radio- oder TV-Empfang führen.

**ÄNDERUNGEN:** Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich durch die Garantie des Geräts genehmigt wurden, können zum Verlust der Betriebserlaubnis des Geräts führen.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt folgenden beiden Bedingungen:

- (1) dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss alle Störungen vertragen, einschließlich Störungen, die unerwünschte Funktionen verursachen können.

### EMC/RF Anforderungen

EG Konformitätserklärung:

Das Gerät erfüllt die Anforderungen von Radio- und Telekommunikationseinrichtungen 1999/5/EG. Dieses Gerät erfüllt die folgenden Konformitätsnormen:

Sicherheit: EN 60065:2002/A12:2011

Gesundheit: EN 62479: 2010

EMC: EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-17 V2.2.1

EN 55013: 2013

EN 55020:2007/A11:2011

Radio: EN 300 328 V1.8.1



# Introducción

Le agradecemos que haya decidido adquirir unos Auriculares *Bluetooth*® RTE 2 de Samson. Estos auriculares *Bluetooth*® le permitirán disfrutar de su música u otro audio sin cables. El diseño de estos auriculares circumaurales se caracteriza por su extraordinaria comodidad y pequeñas dimensiones y ofrece la sonorización digital que ha convertido a Samson en la máxima referencia para las aplicaciones de estudio, asegurando al usuario una experiencia de escucha increíble sin ninguna limitación.

Los auriculares RTE 2 se emparejan perfectamente con dispositivos compatibles con *Bluetooth*®, como por ejemplo ordenadores portátiles, tabletas y teléfonos inteligentes para transmitir música inalámbricamente a una distancia de hasta 9 metros (30 pies) de la fuente de audio. Los auriculares incluyen la tecnología aptX® para una transmisión de audio mejorada de la máxima calidad\*.

Los Auriculares *Bluetooth*® RTE 2 incluyen diversos controles en el auricular que le permiten avanzar o retroceder por sus listas de reproducción, ajustar el volumen y pausar su música cuando haya algo externo que requiera su atención. Perfectos para el uso con teléfonos inteligentes, los Auriculares *Bluetooth*® RTE 2 disponen de un micrófono interno y un botón de Recepción/Final de llamada en el auricular derecho que le permite recibir llamadas sin tener que tocar su teléfono.

Gracias a su batería de iones de litio recargable integrada, los Auriculares *Bluetooth*® RTE 2 puede funcionar durante más de 14 horas a plenos nivel de escucha, por no mencionar las 200 horas en el modo de espera. Los auriculares pueden cargarse desde su ordenador utilizando el cable USB incluido con la unidad. Para aquellas ocasiones en las que la conectividad inalámbrica no sea posible, los auriculares RTE 2 incluyen una entrada de 3,5 mm (1/8 de pulgada) para la conexión directa a su fuente de audio.

Equipados con controladores de 40 mm de primera calidad rodeados por orejeras acolchadas y con una diadema ajustable también acolchada, los Auriculares *Bluetooth*® RTE 2 de Samson ofrecen un sonido, comodidad y capacidad inalámbrica inigualables.

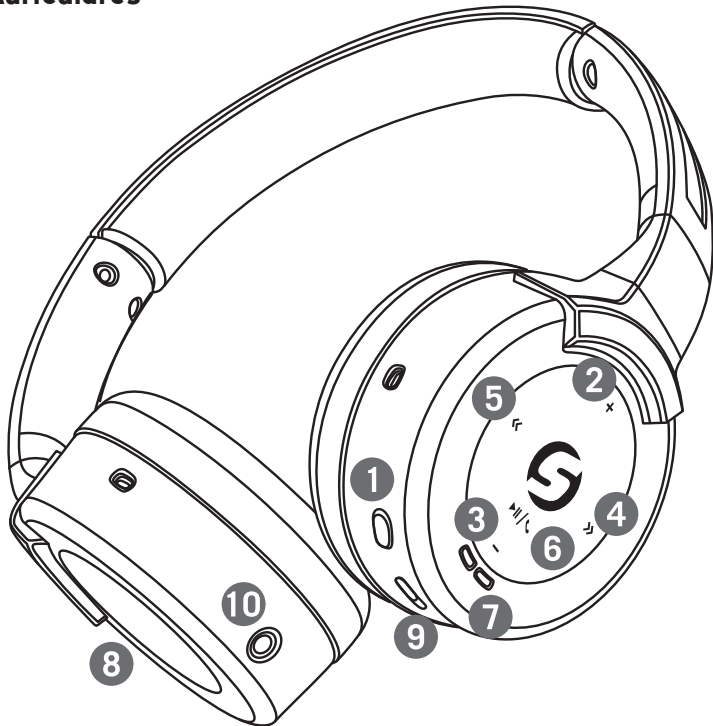
En el caso improbable de que en algún momento tuviera que reparar este aparato, deberá solicitarnos un número de Autorización de Devolución (RA) para poder enviar su unidad a Samson. Sin este número no se aceptará el aparato. Póngase en contacto con Samson en el número 1-800- 3SAMSON (1-800-372-6766) para que le facilitemos este número de autorización de devolución antes de enviarnos la unidad. Si fuera posible, conserve el embalaje original y los materiales de protección para devolvernos la unidad dentro de ellos. Si compró su unidad fuera de los Estados Unidos, póngase en contacto con su distribuidor en lo relativo a los detalles de la garantía y la información de servicio. Además, no deje de visitar nuestra web ([www.samsontech.com](http://www.samsontech.com)) para ver toda la información sobre nuestra línea de productos.

*\*Para utilizar la tecnología aptX, es necesario incorporarla el dispositivo de transmisión y al de recepción. Para una lista completa de los productos que incluyen la tecnología aptX, visite la página web <http://aptx.com/products/browse/categories>*



# Características y Funciones de los Auriculares

1. Botón Multifunción
2. Botón de Incremento del Volumen
3. Botón de Reducción del Volumen
4. Botón de Avance Rápido (Siguiendo Pista)
5. Botón de Retroceso (Pista Anterior)
6. Botón Reproducir / Pausa / Teléfono
7. Luces Indicadoras
8. Área NFC
9. Puerto de Carga Micro-USB
10. Entrada de Audio Auxiliar de 3,5 mm



## Inicio Rápido

Cargue totalmente sus Auriculares *Bluetooth*® RTE 2 antes de utilizarlos por primera vez.

1. Para cargar sus auriculares, enchufe el cable USB incluido con la unidad en el puerto USB de su ordenador o utilice un adaptador USB de 5 voltios (cargador de teléfono inteligente) enchufando el extremo más pequeño del cable en la parte inferior del auricular derecho de sus auriculares. Se encenderá una luz indicadora de color verde justo encima del puerto de carga de sus auriculares.
2. Cuando la batería esté totalmente cargada, la luz indicadora de color verde situada encima del puerto se apagará.

Emparejamiento de los auriculares a su dispositivo para la operación inalámbrica mediante *Bluetooth*®:

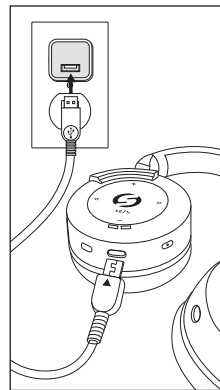
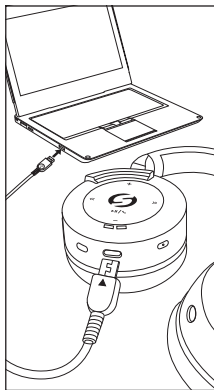
1. Con los auriculares apagados, pulse y mantenga pulsado el botón Multifunción (situado junto al puerto de carga en la parte inferior del auricular derecho) durante cinco segundos.
2. Escuchará un tono suave y la luz indicadora parpadeará una vez en color azul; la luz parpadeará a continuación en color rojo durante tres segundos y escuchará un tono más alto de dos notas repetidas antes de que la luz indicadora comience a parpadear repetidamente en color azul. Ahora sus auriculares se encuentran en el modo de emparejamiento.
3. Vaya a los ajustes/preferencias de *Bluetooth*® de su fuente de música y asegúrese de que su dispositivo esté en el modo de detección.
4. En las preferencias de *Bluetooth*® de su fuente de música seleccione “Samson RTE 2”.
5. Si su dispositivo le solicita una clave, introduzca 0000 (cuatro ceros) y pulse Aceptar.

## Carga de la Batería

Los auriculares RTE 2 contienen una batería que permite hasta 14 horas de uso del dispositivo. A pesar de que la batería de los auriculares estará parcialmente cargada en fábrica, se recomienda cargar totalmente la batería antes de utilizar los auriculares. Para cargar la batería, es necesario conectar los auriculares utilizando el cable USB incluido.

1. Conecte el conector micro USB en el puerto USB situado en el lado derecho de los auriculares.
2. Enchufe el extremo grande en el puerto USB del ordenador o adaptador USB de 5 voltios.
3. Mientras la batería se esté cargando podrá ver una luz verde iluminada continuamente en el lado derecho de los auriculares. Cuando la batería esté totalmente cargada, la luz indicadora de color verde se apagará.

*Nota: Cuando no se utiliza, la batería se descarga lentamente por sí sola. Si no va a utilizar los auriculares durante un período de tiempo prolongado, le recomendamos que los descargue parcialmente y los guarde en un lugar fresco. No deje nunca sus auriculares en un lugar en el que las temperaturas sean elevadas, especialmente si están expuestos a la luz solar directa.*

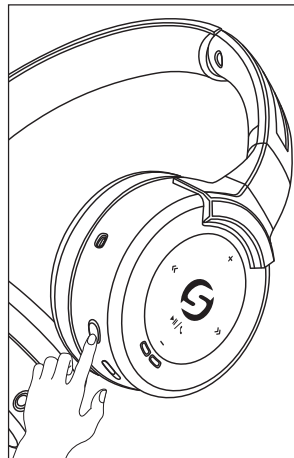


## Emparejamiento con un dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup>

Para poder utilizar sus auriculares RTE 2 con un dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup>, en primer lugar debe emparejar los dispositivos con el fin de crear una conexión inalámbrica. Los auriculares RTE 2 se conectarán automáticamente al dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> siempre que no se hayan emparejado con otro dispositivo.

1. Con los auriculares apagados, pulse y mantenga pulsado el botón Multifunción durante cinco segundos. Escuchará un sonido de dos notas repetidas y la luz indicadora parpadeará en color azul. Ahora sus auriculares se encuentran en el modo de emparejamiento.  
*Nota: Mientras mantenga pulsado el botón Multifunción, la luz indicadora (1) parpadeará en color azul una vez, (2) parpadeará en color rojo durante tres segundos y finalmente (3) parpadeará repetidamente en color azul.*
2. En los ajustes de su dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup>, ajuste el modo de detección para detectar los dispositivos disponibles.
3. En la lista de dispositivos *Bluetooth*<sup>®</sup>, seleccione el dispositivo "Samson RTE 2".
4. Si su dispositivo le solicita una clave, introduzca 0000 (cuatro ceros) y pulse Aceptar. Algunos dispositivos también podrían pedirle que acepte la conexión.
5. Cuando se haya establecido la conexión, la luz indicadora parpadeará en color azul dos veces cada cinco segundos.

*Nota: Para borrar los ajustes de emparejamiento de los auriculares, apáguelos. A continuación, pulse y mantenga pulsados simultáneamente el botón Multifunción y el botón de reducción del volumen “-” durante ocho segundos. La luz indicadora parpadeará en color rojo y azul tres veces para indicar que el ajuste de emparejamiento se ha eliminado.*



## Emparejamiento con un dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> NFC

La Comunicación de Campo Cercano (NFC por sus siglas en inglés) es un protocolo que le permite conectar sus auriculares RTE 2 a su dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> con tecnología NFC simplemente tocando los auriculares con el dispositivo o acercándolo a ellos.

1. Active la función NFC en su dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup>.
2. Toque suavemente el área de detección NFC de los auriculares RTE 2 (situada en la parte central del auricular izquierdo) su dispositivo de música.
3. Ahora su dispositivo de música debería reconocer la señal de los auriculares.  
*Nota: Si se está emparejando el dispositivo de música y los auriculares por primera vez, tendrá que aceptar el emparejamiento en el dispositivo de música.*
4. Cuando la señal se haya aceptado en su dispositivo de música, los auriculares ya estarán emparejados y listos para el uso.

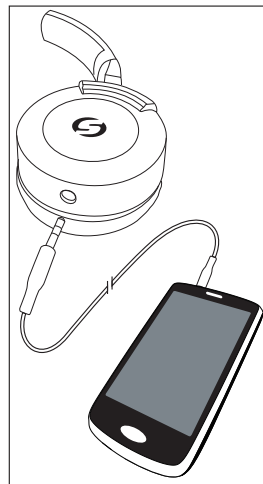


## Uso del Cable de Audio Opcional

Los auriculares están equipados con una entrada auxiliar situada en el auricular izquierdo. Esta entrada auxiliar puede utilizarse para escuchar música desde la mayoría de los dispositivos con una salida de audio de 3,5 mm. Ello permite utilizar los auriculares con dispositivos sin tecnología *Bluetooth*<sup>®</sup>, si la batería de los auriculares no está cargada o si no se dispone de conectividad inalámbrica.

No es necesario encender los auriculares cuando se utilice la entrada auxiliar. Simplemente conecte el cable en la entrada de 3,5 mm y en el dispositivo de audio que desee utilizar.

*Nota: Cuando se inserta el cable AUX, la función Bluetooth<sup>®</sup> y el micrófono integrado quedan desactivados.*



## Controles e Indicadores

Función	Control
Encendido / Apagado	Pulse y mantenga pulsado el botón Multifunción durante tres segundos.
Reproducir / Pausar Música	Pulse una vez el botón Reproducir / Pausa / Teléfono ►  /◀ .
Retroceso	Pulse y mantenga pulsado el botón de flecha hacia la izquierda ◀◀.
Avance Rápido	Pulse y mantenga pulsado el botón de flecha hacia la derecha ▶▶.
Pista Siguiete	Pulse una vez el botón de flecha hacia la derecha ▶▶.
Pista Anterior	Pulse el botón de flecha hacia la izquierda ◀◀ una vez para ir al comienzo de la pista actual y dos veces para ir a la pista anterior.
Incremento y Reducción del Volumen	Pulse el botón + para subir el volumen y el botón – para reducirlo.

Función	Tonos
Encendido	Cuatro tonos ascendentes
Apagado	Cuatro tonos descendentes
Aviso de Pérdida de Conexión	Serie de tonos de pérdida de conexión
Falta de conexión	Serie de tonos de pérdida de conexión
Responder / Cancelar / Finalizar llamada	Un único tono agudo breve
Rechazar / Transferir llamada	Un único tono medio largo
Volumen Mín. / Máx.	Un tono agudo breve
Batería baja	3 notas descendentes una vez por minuto

Función	Estado del Indicador
Modo de emparejamiento	Azul (parpadeando)
Batería Baja	Rojo (parpadeando una vez por minuto)
Espera (sin conexión)	Rojo (parpadeando)
Espera	Azul (parpadeando rápidamente)
Borrar / Restaurar ajustes	Rojo y azul (parpadeando tres veces)
Carga	Verde (se apaga cuando la batería está totalmente cargada)

# Información de Seguridad Importante

1. Siga cuidadosamente todas las advertencias.
2. Guarde estas instrucciones y sígales en todo momento.
3. Rango de temperatura de funcionamiento del manual del usuario: de 0 grados Celsius a 45 grados Celsius. NO utilice este aparato cerca del agua.
4. Limpie el aparato solo con un trapo seco.
5. NO desmonte ni reemplace la batería. Si cree que puede haber algún problema con la batería, lleve la unidad a un centro de servicio.
6. PRECAUCIÓN: EXISTE EL RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UNA BATERÍA DE TIPO INCORRECTO. LAS BATERÍAS USADAS DEBEN ELIMINARSE DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.
7. La batería no debe desecharse junto con la basura doméstica. La batería usada debe llevarse para su eliminación a un centro autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Mediante la recogida y el reciclaje de los residuos, usted contribuye a ahorrar recursos naturales y se asegura de que el producto se elimine de una manera respetuosa con el medio ambiente.
8. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.
9. NO instale el aparato cerca de fuentes de calor como, por ejemplo, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
10. Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.
11. Dirija cualquier posible reparación solo a personal técnico debidamente cualificado. Deberá hacer que su aparato sea reparado cuando esté dañado de cualquier manera, como por ejemplo si se han derramado líquidos sobre él, si ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si ha caído al suelo.

La marca y denominativa los logotipos *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de Samson Technologies es bajo licencia.

La marca aptX<sup>®</sup> y el logotipo de aptX son marcas comerciales de CSR plc o de una de sus empresas del grupo y pueden estar registradas en una o más jurisdicciones.

La Marca N es una marca comercial o marca registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.



## Información de la FCC

Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo a lo establecido en la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas en instalaciones residenciales. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, no está garantizado que estas interferencias no se produzcan en una instalación concreta. Si este aparato produce interferencias molestas en la recepción de la radio o la televisión, lo cual podrá comprobar fácilmente apagando y encendiendo este aparato, el usuario será el responsable de tratar de corregir dichas interferencias por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre este aparato y el receptor.
- Conecte este aparato a una salida de corriente o regleta distinta a la que esté conectado el receptor.
- Pida consejo a un técnico especialista en radio/TV o en el establecimiento en el que adquirió el producto.

**PRECAUCIÓN:** Para cumplir los requisitos para los dispositivos digitales de Clase B según lo estipulado en la Sección 15 de las Normas FCC, este dispositivo cumple los límites de la Clase B. Todos los periféricos deben estar debidamente apantallados y puestos a tierra. El uso de periféricos no certificados o con cables no apantallados puede provocar interferencias de radio o en la recepción.

**MODIFICACIÓN:** Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el cesionario de este dispositivo podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple lo estipulado en la Sección 15 de las Normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este aparato no puede producir interferencias molestas, y

(2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan producir un funcionamiento no deseado de la unidad.

### Requisitos de EMC / RF

Declaración de Conformidad CE:

Este dispositivo cumple la Directiva 1999/5/CE sobre Equipos de Radio y Equipos Terminales de Telecomunicaciones. Este equipo cumple las normas siguientes:

Seguridad: EN 60065:2002/A12:2011

Salud: EN 62479: 2010

EMC: EN 301 489-1 V1.9.2

EN 301 489-17 V2.2.1

EN 55013: 2013

EN 55020:2007/A11:2011

Radio: EN 300 328 V1.8.1



# Introduzione

Vi ringraziamo per aver acquistato delle cuffie *Bluetooth*® RTE 2 di Samson! Queste cuffie *Bluetooth*® vi consentono di godere la vostra musica e altri tipi di audio senza l'ingombro di cavi. Le cuffie, da posizionarsi sulle orecchie, inoltre sono dotate di un design di basso profilo estremamente confortevole, una trasmissione digitale della voce simile a quella di uno studio di registrazione, com'è caratteristico dei prodotti Samson, per un'esperienza di ascolto davvero notevole, senza limiti.

Le cuffie RTE 2 si accoppiano perfettamente con dispositivi *Bluetooth*® compatibili come laptop, tablet e smartphone, consentendo di riprodurre senza fili musica fino a una distanza di 30' (9,14 m) dalla sorgente audio. Le cuffie sono dotate di tecnologia aptX® per una diffusione audio intensa e di elevata qualità\*.

Le cuffie *Bluetooth*® RTE 2 posseggono svariati dispositivi di regolazione sul cuscinetto auricolare consentendo all'utente di spostarsi avanti e indietro nell'elenco di esecuzione dei brani, regolare il volume, mettere la musica in pausa quando il mondo esterno richiede la sua attenzione. Ideali per uso con gli smartphone, le cuffie *Bluetooth*® RTE 2 integrano un microfono e un pulsante per ricevere/terminare una telefonata situato sul cuscinetto auricolare destro, in questo modo è possibile ricevere telefonate senza neppure dover toccare il telefono.

Grazie a una batteria ricaricabile agli ioni di litio integrata, le cuffie *Bluetooth*® RTE 2 possono funzionare per più di quattordici ore al miglior livello di ascolto, per non parlare della capacità di rimanere duecento ore in modalità di attesa. Le cuffie possono essere caricate collegandole a un computer con il cavo USB in dotazione. Quando la connettività wireless non è disponibile, le cuffie RTE 2 hanno un ingresso da 1/8" (3,5 mm) che permette di collegarle direttamente alla sorgente audio.

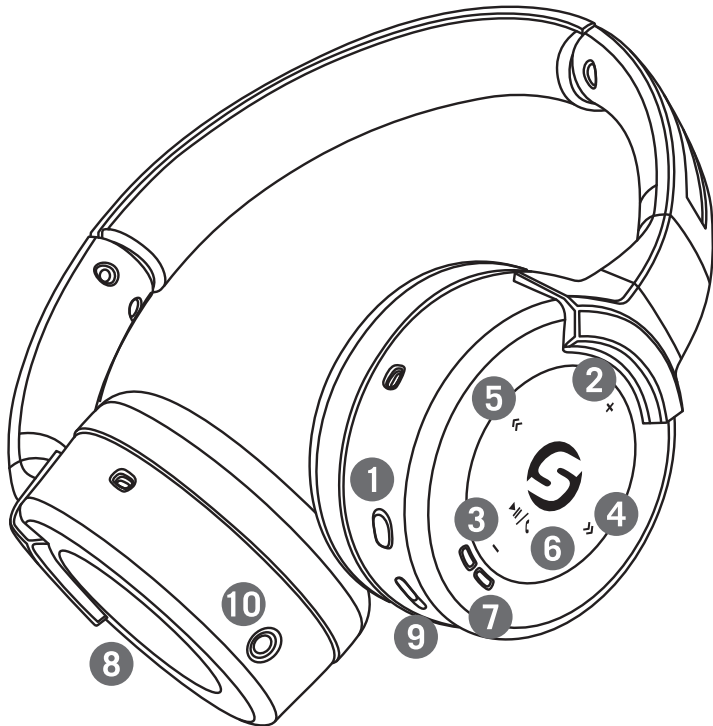
Dotate di ottimi driver da 40 mm circondati da cuscinetti auricolari imbottiti e di un cerchietto parimenti imbottito e regolabile, le cuffie *Bluetooth*® RTE 2 di Samson non hanno rivali per quanto concerne riproduzione del suono, comfort e capacità wireless.

Se le cuffie dovessero necessitare riparazioni, bisognerà ottenere un numero di autorizzazione al reso (RA) prima di spedirle a Samson. Senza questo numero, l'unità non sarà accettata. Vi preghiamo di contattare Samson allo 1-800-3SAMSON (1-800-372-6766) per ottenere un numero RA prima di spedire la vostra unità. Conservare la confezione originale e, se possibile, effettuare il reso dell'unità nel suo imballaggio originario. Se il prodotto Samson è stato acquistato fuori dal territorio statunitense, contattare il distributore locale per dettagli sulla garanzia e informazioni sull'assistenza. Vi invitiamo inoltre a consultare il nostro sito web ([www.samsontech.com](http://www.samsontech.com)) per ottenere informazioni complete su tutta la nostra linea di prodotti.

*\*Per poter essere utilizzata, la tecnologia aptX deve essere incorporata nel dispositivo trasmettente e in quello ricevente. Per consultare un elenco completo di prodotti che integrano la tecnologia aptX, visitare il sito <http://aptx.com/products/browse/categories>*

## Caratteristiche delle cuffie

1. Tasto multifunzione
2. Tasto Volume +
3. Tasto Volume -
4. Tasto Avanti veloce (traccia successiva)
5. Tasto Indietro (traccia precedente)
6. Tasto Riproduzione/Pausa/Telefono
7. Spie luminose
8. Area NFC
9. Porta di ricarica Micro-USB
10. Ingresso audio ausiliario da 3,5 mm



# Operazioni preliminari

Prima del primo utilizzo caricare completamente le cuffie *Bluetooth*® RTE 2.

1. Per caricare le cuffie inserire il cavo USB in dotazione nella porta USB del computer o di un adattatore USB da 5 Volt (caricatore per smartphone) e inserire l'estremità più piccola del cavo nella parte inferiore del cuscinetto auricolare destro delle cuffie. Si vedrà apparire una luce verde appena sopra la porta di ricarica delle cuffie.
2. Quando la batteria si sarà caricata completamente la spia di colore verde posta sopra la porta di ricarica si spegnerà.

Accoppiamento delle cuffie con un dispositivo per un funzionamento senza fili mediante *Bluetooth*®:

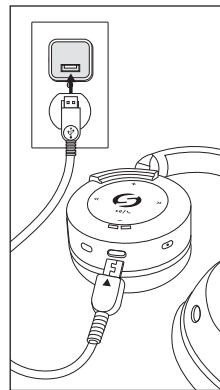
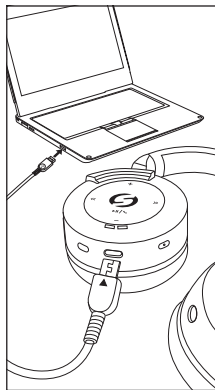
1. Con le cuffie spente premere e tenere premuto il tasto multifunzione (posizionato accanto alla porta di ricarica sulla parte inferiore del cuscinetto auricolare destro) per cinque secondi.
2. Si sentirà un suono discreto e poi si vedrà la spia lampeggiare una volta con colore blu, quindi per tre secondi con colore rosso, poi si udrà più forte la ripetizione di due note e la spia assumerà colore blu e lampeggerà ripetutamente. A questo punto le cuffie sono entrate in modalità di accoppiamento.
3. Portarsi sulle Impostazioni/preferenze per la configurazione del *Bluetooth*® della sorgente musicale e accertarsi che il dispositivo sia in modalità "scopribile".
4. Nelle preferenze della sorgente musicale *Bluetooth*® selezionare "RTE 2 Samson"
5. Se il dispositivo richiede una passkey, inserire le cifre 0000 (quattro zeri) e premere OK.

## Carica della batteria

Le cuffie RTE 2 sono dotate di una batteria che ne consente fino a quattordici ore di uso. Anche se la batteria delle cuffie viene parzialmente caricata in fabbrica, si raccomanda di caricarla completamente prima di usare le cuffie. Per caricare la batteria le cuffie devono essere collegate al cavo USB in dotazione.

1. Collegare la spina micro-USB alla porta USB posta sul lato destro delle cuffie.
2. Inserire l'estremità più grande nella porta USB di un computer o di un adattatore USB da 5 Volt.
3. Mentre la batteria è sotto carica, sul lato destro delle cuffie si accenderà una spia verde fissa. Quando la batteria si sarà caricata completamente la spia di colore verde posta sopra la porta di ricarica si spegnerà.

*Nota: quando non viene utilizzata, la batteria si scaricherà lentamente. Se si sta pensando di non utilizzare le cuffie per un lungo periodo di tempo, si consiglia di scaricare parzialmente l'unità e di riporla in un luogo fresco. Non lasciare mai le cuffie in un ambiente caldo, meno che mai esposte alla luce solare.*

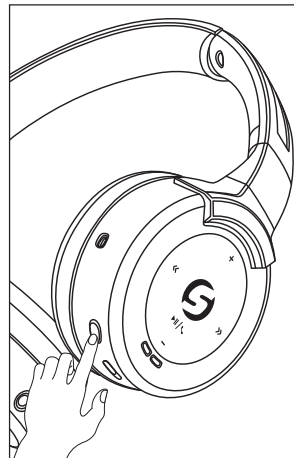


## Collegamento con un dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup>

Per usare le cuffie RTE 2 con un dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup>, bisogna prima accoppiare i dispositivi per creare una connessione wireless. Le cuffie RTE 2 si collegheranno automaticamente al dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> se non sono state accoppiate con un altro dispositivo.

1. Con le cuffie spente, premere e mantenere premuto il tasto multifunzione per cinque secondi. Sarà prodotto un suono udibile di due note ripetute e si accenderà una spia blu lampeggiante. A questo punto le cuffie sono in modalità di accoppiamento.  
*Nota: mentre si tiene premuto il tasto multifunzione, la spia (1) lampeggerà una volta con colore blu, (2) lampeggerà per tre secondi assumendo colore rosso, poi (3) riassumerà colore blu e lampeggerà ripetutamente.*
2. Nelle impostazioni del dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> configurarlo in modo che sia in grado di "scoprire" i dispositivi disponibili.
3. Dall'elenco di dispositivi *Bluetooth*<sup>®</sup> selezionare il dispositivo "RTE 2 Samson".
4. Se il dispositivo richiede una passkey, inserire le cifre 0000 (quattro zeri) e premere OK. Alcuni dispositivi potrebbero anche chiedere all'utente di accettare il collegamento.
5. Quando la connessione è stata creata, la spia assumerà colore blu e lampeggerà ogni cinque secondi.

*Nota: spegnere la cuffia per cancellare le impostazioni di accoppiamento. Poi premere il tasto multifunzione simultaneamente al tasto per l'abbassamento del volume "–" e mantenerli premuti per otto secondi. La spia lampeggerà assumendo colore rosso e blu per tre volte indicando in questo modo che l'accoppiamento è stato cancellato.*



## Collegamento con un dispositivo *Bluetooth®* NFC

Il protocollo Near Field Communication (NFC) è un protocollo che consente di collegare le cuffie RTE 2 a un dispositivo *Bluetooth®* dotato di tecnologia NFC semplicemente toccando il dispositivo o portandolo nelle immediate vicinanze.

1. Abilitare la funzione NFC sul dispositivo *Bluetooth®*.
2. Toccare delicatamente con il dispositivo emittente musica l'area di rilevamento NFC delle cuffie RTE 2 (posizionata al centro del cuscinetto auricolare sinistro).
3. A questo punto il dispositivo emittente musica dovrebbe riconoscere il segnale emesso dalle cuffie.  
*Nota: se si stanno accoppiando per la prima volta il dispositivo emittente musica e le cuffie, bisognerà accettare l'accoppiamento sul dispositivo emittente musica.*
4. Quando il segnale sarà stato accettato sul dispositivo emittente musica, le cuffie saranno accoppiate e pronte per l'uso.

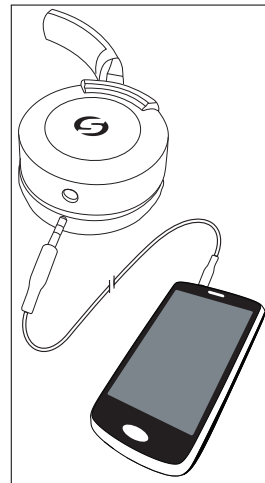


## Utilizzo del cavo audio opzionale

Le cuffie sono dotate di un ingresso ausiliario posizionato sul cuscinetto auricolare sinistro. L'ingresso ausiliario può essere utilizzato per ascoltare musica dalla maggior parte dei dispositivi dotati di un uscita audio da 3,5 mm. Ciò permette alle cuffie di funzionare in collegamento con dispositivi privi di tecnologia *Bluetooth*<sup>®</sup>, se la batteria delle cuffie non è carica, o se la connettività wireless non è disponibile.

Le cuffie non devono essere accese quando si fa uso dell'ingresso ausiliario. Basta inserire il cavo nell'ingresso da 3,5 mm e nel corrispettivo dispositivo audio.

*Nota: Quando il cavo ausiliario è inserito, la funzione Bluetooth<sup>®</sup> e il microfono incorporato saranno disabilitati.*





## Comandi e spie

Funzione	Comando
Accensione/spengimento	Premere e mantenere premuto il tasto multifunzione per tre secondi.
Riproduzione/pausa musica	Premere una volta il tasto Riproduzione/Pausa/Telefono ►/◄.
Indietro	Premere e tenere premuto il tasto della freccia sinistra ◀.
Avanti veloce	Premere e tenere premuto il tasto della freccia destra ▶.
Traccia successiva	Premere una volta il tasto della freccia destra ▶.
Traccia precedente	Premere una volta il tasto della freccia sinistra ◀ per andare all'inizio della traccia in riproduzione e due volte per andare alla traccia precedente.
Innalzamento e abbassamento volume	Premere il tasto più (+) per alzare il volume e il tasto meno (-) per abbassare il volume.

Funzione	Toni
Accensione	Quattro toni ascendenti
Spegnimento	Quattro toni discendenti
Avviso perdita di connessione	Serie di toni indicanti perdita di collegamento
Assenza di connessione	Serie di toni indicanti perdita di collegamento
Risposta/Annullamento/Fine telefonata	Un solo tono alto breve
Rifiuto/Trasferimento telefonata	Un solo tono medio prolungato
Volume min./max.	Tono alto breve
Batteria quasi scarica	Tre note discendenti una volta ogni minuto

Funzione	Spia indicante lo stato
Modalità di accoppiamento	Blu (lampeggiante)
Poca carica restante della batteria	Rossa (lampeggiante ogni minuto)
Attesa (assenza di connessione)	Rossa (lampeggiante)
Attesa	Blu (lampeggiante lentamente)
Impostazione Cancella/Ripristina	Rossa e blu (tre lampeggiamenti)
Sotto carica	Verde (si spegne quando la carica è giunta al termine)

## Informazioni importanti sulla sicurezza

1. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
2. Conservare e osservare tutte le istruzioni.
3. La gamma di temperature di funzionamento indicata nel manuale utente varia da 0 gradi Celsius a 45 gradi Celsius. NON utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
4. Pulire unicamente con un panno asciutto.
5. NON smontare o sostituire la batteria. Se si sospetta che qualcosa non vada nella batteria si prega di portare l'unità a un centro assistenza.
6. ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA È SOSTITUITA CON UNA DI TIPO SCORRETTO. SMALTIRE LE BATTERIE USATE CONFORMEMENTE ALLE ISTRUZIONI
7. La batteria non dovrà essere gettata con altri rifiuti. La batteria deve essere smaltita presso un centro autorizzato per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Raccogliendo e riciclando i rifiuti si aiuta a conservare le risorse naturali e ci si assicura che il prodotto sia smaltito in modo corretto e rispettoso dell'ambiente.
8. Staccare la spina dell'apparecchio dalla presa di corrente durante i temporali o quando non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.
9. NON installare nei pressi di sorgenti di calore come termosifoni, registri di calore, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
10. Usare soltanto accessori specificati dalla società produttrice.
11. Per qualsiasi riparazione rivolgersi a personale di assistenza qualificato. Eventuali riparazioni sono necessarie se l'apparecchio è stato danneggiato in qualche modo, come nel caso di danni provocati dal rovesciamento di liquido o dalla caduta di oggetti sull'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, o se l'apparecchio non funziona in modo normale o è stato fatto cadere.

Il marchio scritto e i logo *Bluetooth*<sup>®</sup> sono marchi commerciali registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, Inc.* e qualsiasi utilizzo di detti marchi da parte di *Samson Technologies* ha luogo in virtù di una licenza.

Il marchio *aptX*<sup>®</sup> e il logo *aptX* sono marchi commerciali di *CSR plc* o di una delle società del suo gruppo e potrebbero essere soggetti alle leggi sui marchi registrati in una o più giurisdizioni.

Il marchio *N* è un marchio o un marchio registrato di *NFC Forum, Inc.* negli Stati Uniti e in altri Paesi.

## Conformità alle norme FCC

L'apparecchio è stato testato e ritenuto confacente ai limiti applicabili ai dispositivi digitali di Classe B, conformemente alla parte 15 delle norme FCC. Questi limiti hanno lo scopo di assicurare una protezione ragionevole dalle interferenze dannose negli impianti domestici. L'apparecchio genera, usa e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato conformemente alle istruzioni, potrebbe causare delle interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia non ci sono garanzie che in impianti particolari non si producano interferenze. Se questo apparecchio effettivamente dovesse causare interferenze dannose al ricevimento di segnali radio o televisivi, che potrebbero essere determinate dal suo spegnimento e dalla sua accensione, l'utente è invitato a cercare di correggere le interferenze mettendo in atto una o più delle seguenti misure:

- Orientare o posizionare nuovamente l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa collocata su un circuito diverso da quello a cui il ricevitore è collegato.
- Chiedere assistenza al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto.

**ATTENZIONE:** per rispettare i limiti posti per i dispositivi digitali di Classe B, secondo la Parte 15 delle norme FCC, il presente apparecchio ottempera a quanto disposto dai limiti applicati agli apparecchi di Classe B. Tutte le periferiche devono essere schermate e collegate alla terra. Un funzionamento con periferiche non certificate o cavi non schermati potrebbe dare origine a interferenze nelle comunicazioni radio o nel ricevimento.

**MODIFICHE:** Qualsiasi variazione o modifica non espressamente approvata dal concessionario dell'apparecchio potrebbe rendere nulla l'autorizzazione al suo utilizzo da parte dell'utente.

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) Il dispositivo non potrà causare interferenze dannose e
- (2) Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causarne il funzionamento indesiderato.

### Requisiti EMC/RF

Dichiarazione UE di conformità:

L'apparecchio è conforme alle disposizioni della Direttiva 1999/5/CE relativa alle apparecchiature radio e ai terminali di telecomunicazione. L'apparecchio soddisfa i requisiti statuiti dalle seguenti norme di conformità:

Sicurezza: 6006520022011

Salute: EN 62479: 2010

EMC: EN 301 489-1 V 1.9.2  
EN 301 489-17 V 2.2.1  
EN 55013: 2013  
EN 55020:2007/A11:2011

Spettro radioelettrico: EN 300 328 V 1.8.1



Copyright 2015

v4

Samson Technologies Corp.

45 Gilpin Avenue

Hauppauge, New York 11788-8816

Phone: 1-800-3-SAMSON (1-800-372-6766)

Fax: 631-784-2201

[www.samsontech.com](http://www.samsontech.com)

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth* SIG, Inc. and any use of such marks by Samson Technologies is under license.

The aptX® mark and aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

The N Mark is a trademark or registered trademark of NXP Semiconductors. Download from [www.Samson.com](http://www.Samson.com) All Manuals Search And Download.

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>